

# FRANCE ORPHEON

19, rue de l'Eglise - 78 770 Thoiry  
www.france-orpheon.org  
Tel: +331 34 87 48 37  
Association régie par la loi de 1901  
SIRET 508 178 712 00016



Festival de Musique sur Instruments Anciens  
du 27 juillet au 5 août 2012

*Rencontres internationales de l'Abbaye de Vignogoul*

## DOSSIER DE PRESSE

[Le calendrier](#)

[Les partenaires](#)

[Les acteurs des rencontres](#)

[Affiche générale](#)

mise à jour du 25/05/2012

## LES RENCONTRES INTERNATIONALES DE L'ABBAYE DE VIGNOUL

Été 2010 : 11 Concerts dans l'Abbatiale, un Stage international de musique ancienne et une Exposition d'instruments de musique des 16<sup>ème</sup> au 18<sup>ème</sup> siècle pour le lancement des Rencontres Internationales de l'Abbaye de Vignogoul !

Un succès qui s'est prolongé en juillet 2011 grâce aux travaux de rénovation engagés par l'Association Notre Dame de Lenne propriétaire du domaine, pour animer et faire découvrir ce joyau architectural méconnu, à 10 km à peine de Montpellier.

Les troisièmes "Rencontres" se dérouleront du 27 juillet au 5 août 2012, dans le même esprit, sous la direction musicale de Alain Cahagne (Ensemble "Langue d'OC" ou "Les Baricades Misterieuses") et de José Vázquez (Ensemble "Orpheon") et la direction artistique de Claudine Salomon (Présidente, de France-Orpheon) et de Françoise Di-Tucci (Directrice artistique de Arts Signal).

### Les Musiciens

Alain Cahagne : Clavecin, Orgue, Basse continue et Ensembles

José Vázquez : Violes de gambe, Violon baroque et Direction

Lúcia Krommer : Violes de gambe et Violoncelle baroque

Philippe Suzanne : Flûte traversière baroque

Donát Deáky : Clavecin et orgue

Els Janssens-Vanmunster : Chant

Taichi (à confirmer)

### Les master classes et le stage

Tous les jours de 9h à 18h, élèves et professeurs se retrouveront dans l'abbatiale et dans l'ancienne abbaye pour des cours individuels et des ensembles, sur instruments anciens.

Le 3<sup>ème</sup> stage international de l'Abbaye de Vignogoul est destiné à tous instrumentistes de l'orchestre "baroque", débutants ou confirmés et instrumentistes "modernes" souhaitant s'initier à la pratique et à l'interprétation de la musique renaissance, baroque et préclassique. Il s'adresse également aux chanteurs intéressés par ce même répertoire. Consorts de viole, Musique de chambre, et Orchestre, échanges linguistiques et musicaux : une expérience toujours intense et riche d'enseignements, un voyage dans le temps qui ne laisse aucun indifférent, toujours pour la joie de jouer ensemble, de partager une passion commune et de la faire découvrir...

Des master classes de viole de gambe et flûte traversière baroque s'adressant aux musiciens professionnels ou étudiants de niveau cycle III ou IV pré professionnel de Conservatoire émailleront ce stage en fonction des inscriptions. Au programme : Diego Ortiz, Christopher Simpson, Tobias Hume, Marin Marais, Antoine Forqueray, Georg Philipp Telemann, Johann Sebastian Bach, François Couperin, Michel Blavet, Jacques Hotteterre, etc ...

Quelques instruments de la Collection Orpheon pourront être mis à la disposition des stagiaires intéressés qui en auront fait la demande.

### Calendrier des Concerts

Pour ouvrir ces agapes musicales au plus grand nombre, le public sera accueilli à l'occasion de plusieurs concerts des maîtres et de leurs élèves dans l'abbatiale : programmes différents consacrés à des oeuvres instrumentales des 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles. Participation libre mais réservations possibles sur le site .

Le public sera invité à partager le dîner des musiciens dans les jardins de l'abbaye, vers 19h30, sur réservation uniquement.

Concerts des maîtres : "Voyages"

Tout au long des 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles, les grands compositeurs n'ont cessé de parcourir l'Europe en quête d'inspiration. Suivons les dans leurs pérégrinations musicales et sortons des sentiers battus : quittons Postdam, en route pour Londres via Paris !

- vendredi 27 juillet à 21h : La viole de gambe en France : Œuvres de Marais, St. Colombe, Couperin, Forqueray
- samedi 28 juillet à 21h : Telemann à Paris
- dimanche 29 juillet à 21h : Johann Christian Bach et Abel à Londres -
- dimanche 5 août à 17h : C.Ph. E. Bach, Graun à Potsdam

Ces programmes seront émaillés de pièces anglaises pour le clavecin

Concerts avec participation des élèves les mercredi 1<sup>er</sup> août à 21h et samedi 4 août à 17h.

## **LES PARTENAIRES**

### **L'ASSOCIATION NOTRE DAME DE LENNE**

Reconnue d'utilité publique pour la protection de l'enfance, a pour but de mettre à la disposition des enfants, adolescents, jeunes un ensemble de réalisations à caractère éducatif et culturel afin d'aider à leur formation physique, intellectuelle, professionnelle, spirituelle et faciliter ainsi leur préparation à la vie familiale et sociale.

Propriétaire du Domaine de l'Abbaye de Vignogoul, l'association a confié à une Commission Culturelle, les missions de :

- gérer et entretenir le monument historique du XII<sup>ème</sup> siècle,
- organiser des manifestations culturelles pour l'animer,
- faire connaître ce joyau architectural par des visites de groupes, individuelles, conférences,
- participer aux Journées Européennes du Patrimoine,
- participer aux actions de la Charte Européenne des Abbayes Cisterciennes

L'église abbatiale de Sainte Marie de Vignogoul est le seul reste d'un monastère médiéval de moniales bénédictines puis cisterciennes de la première moitié du XII<sup>ème</sup> siècle. Remanié du XIII<sup>ème</sup> au XV<sup>ème</sup> siècles, l'édifice actuel est une œuvre gothique imprégnée de nostalgies romanes, caractéristique du début de l'art gothique en Languedoc. L'abbaye est membre de la Charte Européenne des Abbayes et sites cisterciens.

### **L'ENSEMBLE LANGUES D'O.C. OU BARICADES MISTERIEUSES SOUTENU PAR L'ASSOCIATION ARTS SIGNAL**

Consacré à l'Orgue et au Clavecin ainsi qu'aux Cordes sous toutes ses formes, cet ensemble dirigé par le claveciniste et organiste Alain Cahagne est constitué d'artistes jouant sur des instruments anciens ou copies d'anciens. Il se propose d'exhumer le répertoire d'œuvres concertantes pour Orgue, Clavecin et Ensemble à cordes en formation de solistes, pour jouer les compositeurs ou compositions inspirés par ce type de formation. L'instrument à clavier est alors entendu sous toutes ses formes ; en tant qu'instrument concertant, soliste, chambriste ou continuiste, au sein d'un ensemble à cordes. Ainsi, par sa structure, l'Ensemble Langues d'OC permet également de jouer les œuvres du grand répertoire nécessitant d'ordinaire un grand effectif.

Par l'intermédiaire de Françoise Di-Tucci, architecte, scénographe, qui devient la co-directrice artistique de l'Ensemble Langues d'O.C. sous l'appellation Baricades mystérieuses, l'ensemble est soutenu par l'Association héraultaise Arts Signal ayant pour objet la conduite, la production et la diffusion de spectacles vivants et divers projets artistiques et culturels. Elle défend le développement de la sensibilisation des publics, professionnels et des amateurs de l'Art, adultes ou enfants, par la mise en place de manifestations, animations, interventions, publications, stages, projets pédagogiques, spectacles.

## LE PROJET ORPHEON DE JOSE VAZQUEZ, SOUTENU PAR L'ASSOCIATION FRANCE-ORPHEON

"Préserver le passé pour notre futur et donner un futur à notre passé"

Très jeune José Vázquez était déjà à la recherche de beaux instruments à cordes des 16<sup>ème</sup> au 18<sup>ème</sup> siècle. La Collection qui en résulte comprend actuellement plus de 170 pièces : violons, altos, violoncelles, violes de gambe, violes d'amour, barytons, archets historiques datant de 1570 à 1780, tous fidèlement restaurés dans leurs conditions originales de jeu, et régulièrement prêtés à des musiciens professionnels ou à d'excellents élèves pour des enregistrements, des concours, des auditions ou des concerts. Non seulement cette collection représente un patrimoine vivant et vital pour l'humanité, mais elle est considérée aujourd'hui par les experts internationaux comme "absolument unique au monde".

- Collectionner, restaurer et préserver les instruments de musique des 16<sup>ème</sup> au 18<sup>ème</sup> siècle
- S'assurer que ces instruments demeurent dans les mains de musiciens qui les jouent, pour des concerts, des enregistrements, etc.
- Promouvoir les recherches sur ces instruments et leurs musiques.
- Organiser des concerts, expositions, conférences, stages, cours....

...telles sont les missions d'Orpheon Foundation

"Nous souhaitons entendre ce que ces instruments ont à nous dire, et nous souhaitons apprendre d'eux comment jouer le glorieux héritage musical des périodes Renaissance, Baroque et Classique"

Une collection fascinante appréciée du grand public : La collection et les activités qui lui sont liées (expositions, concerts, activités pédagogiques pour les écoles et les conservatoires de musique ...) a reçu en 2007 une généreuse aide de l'Union européenne dans le cadre du projet Culture-2000, encourageant Orpheon Foundation à la poursuite de nouveaux projets.

Un musée vivant à la recherche d'une Résidence permanente : Cette Résidence Permanente doit abriter la collection et permettre de l'utiliser pour des activités pédagogiques régulières ainsi que pour créer un véritable festival de musique. En créant de nouvelles activités touristiques et éducatives, la Collection contribuera au développement, à l'enrichissement, et au rayonnement de l'identité culturelle environnante. Rendre accessible les instruments de la collection de manière systématique pour les écoles, les universités, les conservatoires de musique permettra de perpétuer l'intérêt pour ce patrimoine au sein de la jeunesse.

Etablir une Résidence Permanente ne doit pas limiter le champ d'action géographique de la collection à la seule ville, région et même pays qui acceptera de l'accueillir. Elle devra au contraire continuer de favoriser les échanges entre partenaires de la Culture Occidentale qu'elle représente, et continuer à rayonner par delà les frontières.

Les expositions en France :

- 2004 : Palais du Roi de Rome à Rambouillet
- 2005 : Château de Thoiry et Froville la Romane
- 2006 : Musée Calvet d'Avignon – La Baule
- 2007 : Médiathèque d'Ermont- Abbaye de Noirlac
- 2009 : Château de Lunéville
- 2010 : Présentation d'instruments à l'Abbaye de Vignogoul

Depuis avril 2001, l'association "les Festes de Thalie" -pour la pratique de la musique, du théâtre et de la danse baroques - organise chaque année des rencontres internationales de musique ancienne à Thoiry, et dans un certain nombre de communes des Yvelines, grâce au talent et à la fidélité de l'ensemble Orpheon dirigé par le gambiste et collectionneur José Vázquez Parallèlement, cette association participe à la promotion en France du Projet Orpheon en recherchant des lieux de concerts et d'exposition, des financements et un lieu pour établir le musée permanent de sa Collection .

L'association "France Orpheon" est créée en juillet 2008 pour prendre le relais de l'action des Festes de Thalie, se proposant de permettre l'organisation en France de toute activité musicale ou culturelle initiée par "Orpheon Foundation".



## LES ACTEURS DES RENCONTRES



Né à Cuba en 1951, **José Vázquez\*** fait ses études à la Northwestern University de Chicago puis et à la Schola Cantorum de Bâle chez Hannelore Mueller. Depuis 1980, il enseigne la pratique et l'interprétation de la musique ancienne au Conservatoire de Winterthur en Suisse et notamment la viole de gambe, qu'il enseigne également à l'Université de Vienne en Autriche depuis 1982. Soliste dans de nombreux orchestres européens, il fonde et dirige l'Orpheon Baroque Orchestra et l'Orpheon Consort. Ces ensembles spécialisés dans les répertoires Renaissance, Baroque et Classique utilisent les instruments de sa collection privée. Orpheon Foundation abrite depuis 1998 cette collection d'instruments historiques, sur lesquels plusieurs enregistrements ont déjà été réalisés. En reconnaissance de sa réussite artistique, il reçoit la médaille d'honneur du gouvernement autrichien.



Organiste et claveciniste, **Alain Cahagne** est diplômé du C.N.S.M. de Lyon et titulaire du C.A. et du D.E. de Musique Ancienne et d'Instrument Ancien, et du D.E. de formation musicale. Il est actuellement professeur de clavecin et basse-continue au Conservatoire à Rayonnement Régional de Montpellier. Il se produit en tant que soliste ou continuiste en France comme à l'étranger dans de nombreux ensembles spécialisés ou formations vocales et instrumentales ainsi que dans le cadre de Festivals de musiques anciennes (l'Orchestre National de Montpellier-Festival Radio-France, Centres Polyphoniques, Festival de l'Automne de Nîmes, Festival de Musiques Ancienne de Dieppe.) Titulaire de l'orgue de l'Eglise Saint-Pierre de Sète il a fondé l'Ensemble Langues d'O.C. (d'Orgue et de Cordes) pour explorer le répertoire des œuvres concertantes pour orgue ou clavecin en formation de solistes. Avec **Françoise Di-Tucci**, architecte, scénographe, qui devient la co-directrice artistique de l'Ensemble Langues d'O.C. sous l'appellation Baricades Mistérieuses, il décide d'aborder, la notion d'espace et de fusionner l'idée de concert avec les arts de scène. Ils créent ensembles, des formes de concerts "mis en tableau" et en espace. Le prochain en date est "Fragments d'un discours Amoureux" avec Pascal Bertin haute-contre sera donné le 8 juillet dans les carrières de Surssargues.



Musicien professionnel depuis 1972 spécialiste de la flûte "baroque", le parcours atypique de **Philippe Suzanne** va de la musique ancienne à l'informatique de gestion en passant par l'organisation de salons et d'événements musicaux, ainsi que par la création d'une librairie musicale spécialisée "La maison de la Musique Ancienne" en 1998. Après ses études à la Schola Cantorum de Bâle, puis au Conservatoire Royal Flamand de Bruxelles avec Barthold Kuijken, où il obtient en 1982 le premier prix et le diplôme supérieur, il devient membre de la "Chapelle Royale" et des "Arts Florissants" durant plusieurs années, et participe à de nombreux enregistrements, musique de film et tournées en France comme à l'étranger, avec ces ensembles mais aussi en soliste, avec les "Musiciens du Louvre", les "Talents Lyriques", le "Parlement de musique", "Orpheon" "l'Arpeggiata" etc. Depuis quelques années, il se passionne pour la musique traditionnelle française et plus particulièrement pour le répertoire de la musette du Centre qu'il pratique au sein de diverses formations de bals, notamment "Chemins de traverse".



Née en Hongrie, **Lúcia Krommer** obtient à Budapest dès 1996 son diplôme avec distinction pour le violoncelle, la viole de gambe et la musique de chambre. Elle se perfectionne en viole de gambe auprès de José Vázquez à l'Université de Vienne, avec lequel elle se produit régulièrement en duo. Elle enseigne la viole de gambe, le violoncelle baroque et la musique de chambre dans le département de musique ancienne de l'Université de Brno de 2002 à 2006, ainsi que dans de nombreuses académies d'été en France, Espagne, Grande Bretagne, République tchèque et Hongrie. Elle parcourt l'Europe avec violoncelle baroque et viole de gambe comme soliste et membre de nombreux ensembles baroques, dont l'ensemble Orpheon, pour des concerts aussi bien que des enregistrements.



Né à Pecs (Hongrie) en 1979, **Donát Deáky** commence ses études de piano à l'âge de 6 ans. Il obtient ses diplômes de musique de chambre et pédagogie musicale à l'université de Győr avant de poursuivre ses études au Conservatoire de Vienne, où il se spécialise en clavecin et musique ancienne. Il se produit régulièrement en Autriche et dans toute l'Europe en tant que pianiste et claveciniste et enregistre avec l'Orpheon Consort



Particulièrement appréciée pour son approche du mot, la mezzo-soprano d'origine belge-flamande, **Els Janssens-Vanmunster** se promène avec aisance à travers les différents répertoires classiques, que ce soit en oratorio ou en opéra, une cantate baroque ou une monodie médiévale, de la polyphonie renaissance ou une création contemporaine. Sa voix souple -riche en couleurs et nuances- et sa grande tessiture font d'elle une artiste souvent sollicitée par les musiciens et ensembles de renommée internationale Parallèlement à sa carrière de chanteuse-interprète, Els Janssens-Vanmunster, polyglotte et orthophoniste de première formation, intervient auprès de différents ensembles et artistes, en tant que conseillère musicale, linguistique et scénique. Elle assure la direction artistique de l'ensemble Mora Vocis avec le projet 'Voix Plurielle' et la résidence de Mora Vocis à l'Université Paul Valéry - Montpellier III, où elle est également chargée de cours.

## **\*L'HOMME QUI JOUE (Portrait d'un joueur de Viole)**

### **PREMIERE TRAVERSEE : DE LA JUNGLE A LA VILLE.**

Ce fut d'abord un enfant qui jouait libre dans la jungle subtropicale de son Cuba natal, et c'est là qu'il a appris à manier son premier archet : un arc ! Cependant ses parents, tous deux ophtalmologues, envisagent très vite pour lui une autre forme de divertissement : l'école anglaise bilingue de la rue St George à La Havane. Comme si, par un retournement fortuit du destin, ce "plus" lui permettrait de mieux faire face aux prochaines péripéties de sa vie, à Chicago, où les tribulations de la révolution cubaine le propulsent pour son dixième anniversaire. Le séjour nord-américain - qui au début ne devait être qu'une parenthèse - aura duré treize longues années, pendant lesquelles il poursuit ses études secondaires dans l'école la plus progressiste du pays : le Lycée d'Evanston, où les élèves sont formés à apprendre par eux mêmes. C'est également là qu'il fait le choix le plus extravagant : l'Allemand, la langue la plus difficile parmi les trois qui lui sont proposées. Savait-il déjà vers quels rivages le destin allait le conduire ? À Northwestern University, il choisit encore la difficulté en s'inscrivant, parallèlement au cursus normal de ses études de biologie, non seulement au cours supérieur de musicologie, mais aussi à ceux de littérature allemande et italienne.

Même du temps où il jouait dans la jungle, c'est le Concerto pour violon de Beethoven qui a toujours été son disque préféré (il n'a d'ailleurs jamais écouté autre chose que la musique classique). Aussi le moment venu, à l'âge de douze ans, il troque son arc d'indien pour un archet plus traditionnel, mais seulement pour un temps... Son penchant pour les maîtres baroques l'amène à organiser et donner des concerts au lycée (concertos Brandebourgeois, Vivaldi, Haendel, Corelli et quelques autres...) : une prémonition déjà ! Alors qu'il étudie l'histoire du violon, il tombe par hasard sur la viole de gambe, se convainc immédiatement des vertus de cet instrument, et surtout, de la richesse de son répertoire de consort. Ayant acheté une viole chez un marchand local juste avant son entrée à l'université, il part à la recherche d'un professeur : tâche difficile dans le Chicago de 1969 ! Une quête systématique à travers toute la région lui permet de débusquer seulement seize joueurs de viole de gambe, dont aucun ne se sent assez compétent pour enseigner. L'un d'eux pourtant, le musicologue de renommée internationale Howard Meyer Brown, l'invite à rejoindre le Collégium Musicum de l'Université de Chicago, avec lequel il jouera pendant quatre ans. Les œuvres étudiées sous la direction du professeur Brown vont des Cantigas d'Alfonso el Sabio aux transcriptions inédites de la musique florentine de Lorenzo de Medici, en passant par les cantates de Rameau : de son propre aveu l'une des expériences les plus intéressantes de sa vie. Quant à trouver un tuteur professionnel pour la pratique de la viole, il n'y a guère en Amérique que les cours d'été. C'est ainsi qu'à l'Oberlin Baroque Performance Institute Catharina Meints, August Wenzinger rend son coup d'archet plus élégant et surtout l'incite à prendre un tournant musical plus exigeant.

### **LES DEUXIEME ET TROISIEME TRAVERSEES : L'OCEAN ATLANTIQUE, LES PYRENEES.**

1974 : nouvelle révolution plus radicale encore dans son existence. Il délaisse les Etats-Unis pour l'Europe, plus exactement pour l'Espagne, terre de ses ancêtres, pour continuer officiellement ses études médicales. Il se rend compte assez rapidement que l'université de Madrid, où les hélicoptères, la police montée et les gaz lacrymogènes sont rarement utilisés dans un but didactique, diffère sensiblement de ses homologues américaines : il choisit d'en profiter pour explorer les merveilles du pays. Il part, viole à la main, accompagner tous les groupes de musique ancienne de Madrid pour des concerts à travers l'Espagne. Cette frénésie musicale s'est s'avérée inestimable pour l'étape suivante de sa vie, initiée par un revirement crucial en 1975 : après ses examens de fin d'année à la faculté de médecine, il part avec viole et bagages pour Bâle prendre des cours à la Schola Cantorum avec l'un des meilleurs professeurs de viole de gambe, Hannelore Mueller. Il y étudie aussi le violon baroque avec Jaap Schroeder. De fréquents retours en Espagne pour ses concerts lui assurent un tout petit pécule, qui complètent un poste de violoniste dans un orchestre de chambre et des cours d'espagnol et d'anglais dans une école de langues : une gorgée de soleil salutaire comme alternative au temps gris de Bâle et à l'atmosphère sinistre de son école.

Ne sachant pas combien de temps durerait ce séjour helvétique, ni même la durée de son aventure en Europe, il saisit dès le début l'occasion de parfaire activement son allemand. Son interprétation d'œuvres de Forqueray, lors d'auditions, étant jugée tape à l'œil par son professeur, il décide de revoir de plus près sa technique de viole, et d'en maîtriser point par point chaque difficulté : ceci lui vaudra quatre à six heures par jour de pratique assidue trois années durant.

Pendant qu'il achève ses études, son intérêt pour la peinture et l'histoire le conduit à donner une série de concerts au Musée des Beaux-Arts de Bâle, associant arts des peintres et des musiciens de la même époque. Ainsi, quand en 1980 il est nommé professeur de viole et de violon baroque au Conservatoire de Musique de Winterthur, en Suisse, pour y enseigner la pratique de la musique ancienne - poste qu'il occupe encore aujourd'hui - on l'a déjà beaucoup entendu en conférence et en concert. De même qu'en 1982, lors du concours pour devenir professeur de viole de gambe à la Wien Hochschule (académie de musique de l'Université de Vienne) - poste précédemment occupé par le Professeur Wenzinger - il connaît déjà l'allemand, l'ensemble du répertoire, et est devenu un routier des conférences sur l'évolution esthétique de la peinture et de la musique, de la Renaissance au baroque. Et pourtant rien de tout ceci n'avait jamais été calculé. Coup de chance et coïncidence, d'évidence l'une des constantes de la vie de José Vázquez.

Quant aux rassemblements annuels des élèves de la classe de viole de Winterthur et de ses amis, conçus à l'origine pour permettre aux joueurs de viole de la région de se faire connaître les uns des autres en jouant ensemble, ils finissent par fusionner grâce aux efforts de certains étudiants, pour devenir aujourd'hui la "Société de Viole de gambe d'Allemagne, de Suisse et d'Autriche", avec environ mille membres et un bulletin trimestriel. Une graine avait été plantée, elle a été nourrie et elle s'est développée!

## **LA DERNIERE TRAVERSEE : DES ALPES AUX APENNINS ET A LA COTE MEDITERRANEENNE.**

Depuis l'époque de Chicago, José a toujours eu un vif intérêt pour les instruments de musique. De son idée initiale de rassembler deux violons et une viole de gambe de qualité pour l'exécution de sonates en trio, jusqu'à sa collection exceptionnelle qui compte aujourd'hui plus de 100 instruments à cordes datés de 1585 à 1780 - tous restitués dans leur état de jeu originel – il y a en effet un long chemin. Et pour quiconque a jamais rencontré José, il semble que sa recherche en est toujours à l'enthousiasme des débuts : presque comme si il s'agissait toujours pour lui d'un jeu.

Il s'est décidé à trouver une maison (sur le pourtour de la méditerranée de préférence) pour sa collection, considérée aujourd'hui comme unique au monde par les experts, les directeurs et conservateurs de plusieurs musées d'instruments de musique, ainsi que par des luthiers de renommée internationale. Cette Collection représente un Patrimoine Vivant, inestimable pour sa valeur historique et l'héritage sonore qu'elle véhicule. Grâce aux nombreux musiciens professionnels et étudiants qui en font quotidiennement sonner les instruments, tenus gracieusement à leur disposition, elle devient une clé indispensable et efficace pour déchiffrer le patrimoine sonore de notre histoire, et ne risque ainsi en aucun cas de se transformer en un musée poussiéreux!

C'est pourquoi José Vázquez et ses associés sèment à présent de plus grosses graines encore : ils travaillent intensément à la réalisation du projet de la Fondation Orpheon : création d'un Musée Vivant ayant pour but l'entretien de la collection et l'animation musicale liée à ces instruments - concerts, enregistrements, travail d'interprétation -, mais aussi par la suite création d'un Institut pour la Pratique de la Musique Ancienne ainsi que d'un Institut de Restauration. Les instruments continueront d'être régulièrement exposés à l'étranger, comme ils l'ont déjà été plusieurs fois en Italie, en Autriche, en Allemagne et même à Taiwan. Ils viendront très prochainement et pour la première fois en France. Puis ce seront l'Espagne, la Belgique la république tchèque, ... et peut-être même Cuba ...

... "marchons ainsi en jouant jusqu'à notre dernier repos ..."

*D'après un texte de Fuchs Chrétien (Vienne) in " CONSORT, Journal Européen de la Musique Ancienne " - Printemps 1996 (Vol. 52, Numéro 1).*



*Rencontres  
internationales de l'Abbaye de Vignogoul*

du **27 Juillet** au  
**5 Août 2012**  
**Pignan**  
*près de Montpellier*

**CONCERTS**  
Solistes internationaux  
Instruments anciens

**STAGE**  
Clavecin, Orgue  
Viole de gambe  
Violon, Violoncelle  
& Flûte traversière baroques

**MASTER CLASSES**  
Viole de gambe & Flûte traversière baroque

06 40 13 30 36 **france-orpheon.org**

Production Arts Signal (arts-signal@orange.fr) et France-Orpheon (france-orpheon@france-orpheon.org)



## Direction musicale et artistique

**Alain Cahagne** : cahagne.alain @neuf.fr

**José Vázquez** : www.orpheon.org

**Françoise Di-Tucci**, Directrice artistique de "Arts Signal"

Arts-signal@orange.fr

**Claudine Salomon-Moutot**

*Présidente de l'Association "France-Orpheon"*

+33 6 40 13 30 36 – riav@ france-orpheon.org

## Responsable de l'abbaye

**Jacques Lassalle**

*Président de L'Association Notre Dame de Lenne*

jacques.lassalle@numericable.fr

## Inscriptions et informations complémentaires

**France Orpheon**

19, rue de l'Eglise • 78 770 Thoiry- Tél. : +33-1 34 87 48 37

**www.france-orpheon.org**

riav@france-orpheon.org

Association régie par la loi de 1901 - SIRET 508 178 712 00016